

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

A „Verseczi Magyar Közművelődési Egyesület“ hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz Laktanya-utca
28. szám. — ide intézendő a lap szellemi részét
érdeklő minden küldemény és levelezés.
Előfizetési díj: egész évre helyben 10 korona.
Vidékre 11 korona.

Egyes szám ára 20 L.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner féle könyvnyomdai műintézet
Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések
hirdetmények és felszólamlások.

Hirdetési díj: petit soronként 12 f. — A nyílt térben
egy sor 20 f.

Hirdetések elfogadtnak minden hirdetési irodában.

XIV. évfolyam.

Vasárnap 1905. évi szeptember hó 17-én.

38. szám.

A D. M. K. E. iparcikkei.

Kérem a magyar közönséghez.

Kezdjük a gyufán. Jelentéktelen valami — ellenvetik némelyek, — pedig vég-eredményében még is fontos. Senki ne legyen Jöngköpinsten ticksfabrikszos gyujtót, se olyant, amelyiknek a dobozán idegen felírás van. Az a pár fillér, amit a honiért adunk, egy csöp verítéket szárit föl, és tán könnyet is. Aztán ha cipőt, kalapot nyakkendőt akarunk venni, nézzük meg kaphatunk e honit és azt vegyük meg, ha sokkal egyszerűbb is, mint a külföldi. Ha beérjük ma az egyszerűbbel, pár év múlva képes leszen a hazai ipar épen olyant termelni, mint a drága külföldi gyártmány. Ruhakelmét is honit kérjünk.

Ha talán durvább is egy kicsit, mint az idegen, ne szégyeljük durvábban járni.

A miénk az.

És ha támogatjuk azt az ipart, amelyik ma a fojtogató verseny miatt talán képtelen a finomabb szükséglet ellátására, ha megizmosítjuk, rövid idő alatt felveheti a versenyt a külföldivel.

Fogadjuk meg, hogy csak a miénk kell. De se ne dícselkedjünk vele, se ne szónokoljunk róla. Minden korona, a melylyel iparunkat támogatjuk, közelebb visz bennünket gazdasági önállóságunkhoz s ha kitarunk: tiz esztendő alatt elérjük.

Tettel mutassuk meg magyarságunkat, ne fecsegéssel.

Ha a nemzet a megfelelő honi áruk fogyasztásával támogatja a magyar kézmű és gyári ipart, óriási lendületet adhat azoknak.

Csak ne legyünk közönyösek.

Ne képzeljük, hogy a legcsekélyebb fogyasztás is, melynél a külföldinek adunk előnyt a miénk fölött, lényegtelen dolog.

Az önfegyelmzés nehéz és sok türelmet kívánó munka, csak ott sikerül, ahol nincs tétovázás. Hosszu, terhes utat kell hátrahagynunk, induljunk hát neki azonnal.

Hatóságok, intézetek, papok, tanítók, kezdeményező, oktató, buzdító példát adjanak. A vezetésre, az irányításra hivatott egyének ne rösteljék jó példával járni elől. Soha áldásosabb tevékenységet nem kezdeményeztek.

Nem szabad azonban elfelednünk, hogy a külföldi ipartermékek kirekesztésére csak akkor gondolhatunk, ha azokat a honival a szükséglet kielégítő fedezése mellett pótolhatjuk.

Célját a legnemesebb buzgalom sem szolgálhatja okosság nélkül. Ha bárminő selejtes szükségleti cikket csak azért karolnánk fel, mert honi, a szédelgésnek egyengetnök az utját.

A honi ipar pártolása hazafias kötelesség, de csak akkor, ha a becsületes igyekezetet, a derék nemzeti munkát istápoljuk általa.

A pártolás a munkakedv, a vállalkozási szellem sarkantyuja legyen, ne az egészségtelen spekulációé.

A Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület munkaprogramjába vette a magyar ipar pártolását, a kereskedelem erősítését fejlesztését is. E célból teljes erkölcsi és anyagi erővel támogatja az ipart és kereskedelmet. Gyárak, iparvállalatok létesítését elősegíti, azoknak alapításában közreműködik, azokat támogatja, felkarolja.

Védelmébe veszi a közművelődési egyesület a hazai iparcikkeket és mindazokat, akik azt tőle kérik, szívesen megengedi, hogy ipari cikkeiket a már országosan ismert D. M. K. E. jelzés alatt hozzák forgalomba. Ez is egy sikerre vezető munkája az iparpártolásnak, mivel a magyar közönség előtt kétségtelenül és félreismerhetetlenül igazolja, hogy a jelzése alatt forgalomba hozott iparcikk hazai gyártmány.

Itt a mi városunkban Verseczen különösen szükség van arra, hogy minden jó hazafi, minden bevásárlásánál keresse a hazai terméket.

Figyelmeztetni kell kereskedőinket a hazai forrásokra, — ha azokat nem ismernek. Oda kell hatnia mindenkinek, hogy a mi kereskedőink is kezdjenek kiabrándulni a bécsi és osztrák cikkek iránt érzett régi tradícionális előszeretetükből. Magyar gyárakból rendeljék meg áruikat. Ha mindeuki megteszi kötelességét, a siker nem maradhat el.

Tárcza.

Nemezis.

Irta: Navratil György.

Vége.

Zoli önelégulten mosolyogva elmélkedett magában: ahá, látjuk már a kis zsarnok szíve! Kevés habozás után, mindjárt vallani is kezdett. — Alig győztem bevárni a mai napot, hogy elmondhasam az Isten szabad ege alatt, a fulemilék dalai által kísérve, mintegy melodramaképen, hogy mennyire szeretem, hogy mennyire imadom magácskát, a világ legszebb asszonyát!

— Látta, én is vártam a mai napot szolt a járásbíróné — de az okok eltérők. — Mindenek előtt kérem kell, hogy ne illessen engem a „magácska“ bizalmas megszólításával báró ur. Férjes nő vagyok s így ezt legalább is furcsának találom. — Azután pedig, ha nem veszi rossz néven, egy jó tanácssal kedveskedem, a miért talán ma neheztelni fog, de később azt hiszem hálás lesz. — Röviden, mondjon le ez oktalan szerelemről — ha tényleg volna — és küzdje le férfiasan szíve felhevülését. Ha nem érezne magát a lemondásra elég erősnek, úgy javaslom — hisz fiatal és gazdag — hogy utazzon el messze vidékre, hosszabb

időre. Meglassa, az utazás a legjobb búfelejtő. Kivanom, hogy teljesen kiabrándulva és meggyógyulva térjen vissza. A magam részéről valóban örülni fogok ennek és ígérem, hogy mint jó barát, én fogom elébb jobbját udvözlésre nyújtani, ismétlem azonban — ha e veszedelmes szerelme akkoron már néhai lesz! — Most pedig térjünk vissza, nézze, a kíváncsi szemek már is furkászva tekintenek felénk.

— Nem! Nem tavozom innen, míg meg nem hallgat. Szerelmemről lemondani nem akarok és nem fogok! Boldogságom és a szerelmem siami ikrek.

— Ne folytassa kérem — szolt a járásbíróné izgatottan. — Nem szabad önt meghallgatnom, de nem is akarom és nem is fogom! Fejezzük be ezt a kellemetlen ügyet! Mert vagy tisztességes nőnek tart engem és akkor becsülni tud, vagy nem tart annak és akkor az ön szerelme jellemte... azaz hogy is mondjam, a legenyhébb kifejezést használva, kíméletlen! Tessék e kettő közt választani?

Hősünk — ez általa még sohasem hallott teorián — annyira megrendült, hogy lábai gyökeret vertek és nyelve megbénult.

Hát ilyen csodanő is van e világon — elmélkedett magában — hisz ez nem is földi lény!

A rövid kínos hallgatást a járásbíróné törté meg; mintha misem történt volna, oly

nyajasan mondá: Kérem báró úr nyujtsa karját és térjünk a tanczhelyre vissza.

A báró gépezetszerűleg vánszorgott, teljesen lesujtva és megsemmisülve a járásbíróné mellett, ki midőn a szembe jövő férje karjába kapaszkodott, jobbját Zoli felé nyujtva szeliden mondá: „Szerencsés utat báró úr? Mikor utazik.“?

— Soha! Kiáltott fel indulatosan Dióssy báró, s miután a szép asszonyt egy vészitjósó tekintettel végigmérte, tavozott.

A tölgyes erdőben tartott júniális óta két év folyt le. Zoli báró, ki ezelőtt mint a méh, virágról — virágra szállt és mind újabb és újabb áldozatokat szedett, most saját maga lett áldozata meg nem hallgatott szerelmének.

Szülei időközben elhaltak, ő pedig boldogtalan szerelmében az ivásnak adta magát és rohamlépésekkel haladt azon a lejtőn lefelé, melyen megállni és visszatérni oly kevésnek sikerült.

Az egykor oly büszke mágnás most már nem volt válogatós a társaságban; sőt még az italokban sem. A hogy jött

Egy este a rendes részeg állapotban tántorgott végig az utcán s midőn egy kapu előtt eldöcögött volna, két női alak lépett az utcára. A fiatalabb halk sikolylyal húzódott hátra, de a részeg báró mégis észrevette és

Őszi estén.

En édes Istenem,
Csak azon kérlek:
Ilyen őszi este
Hadd haljak én meg,
Ilyen szép, szelid
Őszi alkonyatkor;
A nap felhőtlen
Szálljon le, ép' akkor
A nagy pillanatkor.

Utolsó sugarát
Utólszor nézvé:
Példája maradjon
A szívem mélyén.
Azzal induljak
A nagy éjszakának:
Hogy minden éjre
Új fényözönj áradj,
Új virradat támad!

S az őszi levelek
Lassu hullása
Ringasson egy végéből,
Nagy látomásba,
Egy más tavaszról,
Hol öröké élnek
Hulló fények,
Kialuvó fények
Hervatag remények!

Szabolcska Mihály.

NAPI HIREK

Házasság. Ómoravicai Heinrich Elek dr., temesvári ügyvéd néhai Heinrich Nándornak, a „Verseczi Társaság” egykori elnökének fia szeptember hó 16-án, déli 12 órakor kötött házasságot Budapesten a belvárosi főplébánia templomban Szájbély Kálmán, udvari tanácsos, államvasuti igazgató leányával, Margittal.

A hivatalos órák városi hivatalunkban a mai naptól kezdve ismét d. e. 8—12 ig és d. u. 2—5 ig fognak tartatni.

A honvédség köréből. A király elrendelte, hogy Banhidó Simon m. kir. verseczi 7. honvéd gyalogezredbeli hadnagy a cs. és

kitárt karokkal dulogélt feleje, rekedt hangon kiálltva. „Servus kis hamis!”

A szerelemtől a gyűlöletig egy lépés — mondják az életpilosophusok — és Gizella e lépést átugratta, mert ő volt a fiatalabbik, ki undorral fordult el a boldogtalantól.

Korkoványi Géza, ki ezalatt albiróvá nevezetett ki, épp ez az este tette heti látogatását Gizelláéknál.

Reménytelenül, de rendületlenül tartott ki. Madách szavai lebegvén lelki szemei előtt, hogy: „küzdve küzdj és bízza bizzál.”

Ha barátai biztatták a kitartásra és kecsgették a reménytel pessimista módra azt szokta csak felegetni: „Oh! hagyjátok el jó fiúk, Gizella egy márvány szépség a kinek nincs szíve.”

De nem úgy volt ma este; Gizella csupa figyelem és szeretetreméltóság volt, sőt mi több, midőn Korkoványi 7 óra után távozni készült, kedves szivességgel marasztalta — szülői nevében vacsorára.

Midőn pedig az a bizonyos akácza másodszer nyílt, megtartotta eljegyzését Korkoványi Géza, Kőszeghy Gizellával.

A praktikus és leleményes Miss nem is mulasztotta el megjegyezni, hogy ez már okos dolog, már csak azért is, mert az egyforma kezdetük közös monogramját képezhetik az ifjú párnak.

* * *

A következő farsangon Bálványos városának két nevezetes eseménye volt. Az egyik a Gizelláék lakodalma, a másik az, hogy ifj. báró Dióssy Zoltán váltohamisításért, a kir. törvényszék 3 évi fogházzal sújtotta.

Mindkettő előre várható volt.

E farsangot követő négy év után, augusztus haván a járásbíró feleségével együtt hat heti szabadság idejét élvezendő, Tátrafüredre utazott nyaralni. Útjuk Budapesten vezetett keresztül, hol egy hetet szándékoztak tölteni.

Amint a keleti pályaudvaron a gyorsvonatról leszállottak és az érkezési csarnokot elhagyták, egy hordár ajánlotta fel szolgálatát, hogy ő majd a hóröndöket a kívánt helyre szállítja.

kir. hadsereg lovasságának tényleges állományába áthelyeztessék.

Áthelyezés. A m. kir. honvédelmi miniszter Kepes János m. kir. honvédszázados, a verseczi 7. honvéd gy. ezrednek Oraviczán állomásozó zászlóaljához beosztott népfelkeltési járási felügyelőt, Szegedre helyezte át. Helyébe népfelkeltési járási felügyelőnek Oraviczára Szabadkáról Tófalvy Gyula m. kir. honvédszázados helyeztetett át.

A városi múzeum ma és minden vasárnap d. e. 10.—12. óráig nyitva van a közönség számára. Belépődíj nincsen.

Előkelő külföldi vendégek Verseczen A napokban Budapesten megtartott allatorvosi VIII nemzetközi kongresszus tagjai tanácskozásukat befejezve hazánk különböző vidékeit keresik fel s egy kisebb tudós társaság a melynek tagjai: Dr. K a u c z berlini titkos főkörmány tanácsos, és segédje; Dr. Z e g l i c z O s z t r a k belügyministeri helytartó tanácsos Bécsből; — B a r ó P o d m a n i c z k y Gyula földművelési ministeri titkár Budapestről és U h l y a r i k Titusz a S v é d W a s a rendlovgója m. kir. állategészségügyi felügyelő Temesvárról a múlt héten érkeztek városunkba hogy itt az állategészségügyi intézményeket tanulmányozzák, az előkelő tudós társaság a deliblati kincstári homok telepeit tekintette meg s innen érkeztek Verseczre, a midőn köszöretetnek örvendő polgármesterünk Dr. R e z u c h a István fogadta ritka vendégeinket és határt nem ismerő szeretetreméltóságával kalauzolta városunkban a tudós társaságot. Az urak városunk megtekintése után az Aldunára utaztak. Reméljük hogy városunkban tartott rövid tartozkodásuk daczara kellemesen fognak az itt töltött időre visszagondolni.

Választmányi gyűlés. A „Verseczi Magyar Ifjusági Egyesület” választmánya holnap hétfőn este a 1/28 órakor városkert utcza „Hungária” — (Bauerle) kerti helyiségében ülést tart, melyre az egylet választmányi és működő tagjait ez uton is meghívja az egylet elnöksége.

Népszerű tudományos előadások. A bajsai Z á k ó Milán főispán védnöksége alatt

A többi collegája azonban rea rivált: Állj félre! nem te vagy a soros, hanem báró Rongyosi.

A megnevezett nyújtózkodva ásitott és rémitő pálinkagőzt terjesztve közeledett. Egy nagyot csuklott és azután elnyoszorogte 364! Ezzel a testületének tagsági számát jelezte ami a piros sapkáján is díszelgett.

A járásbíró né remült araccal gorsösen kapaszkodott a férje karjába és ijedten sugta, hogy inkább bízza egy másikra a csomagot.

Egy idősebb hordár, ki eddig csendes szemlélője volt az egésznek, úgy fogta fel a dolgot, hogy a 364 számúnak az alakja kelt bizalmatlanságot az utasokban, előállott tehát és sapkáját levéve, alázatosan monda: Tessenek őt csak elfogadni, teljesen megbízható, csak a palinka megölte az esztét; az egyleti orvosunk azt monda róla, hogy valami divatos „delirios tremoloban” sinylődik az istenadta. De megoszt — csókolom a kezüket — ő a soros; a mi mesterségünknel réndre megy mint a falusi bíróság! — — —

A járásbíró csak most értette meg az egész jelenet okát, amidőn t. i. a 364 számot viselő hordárt szemügyre véve benne a szerencsétlen Dióssy bárót ismerte fel.

Egyet gondolva úgy oldotta meg a kínos helyzetet, hogy hamarjában lemondott arról, hogy gyalog tesszik meg az utat a fővárosba, hanem a helyett intett a legközelebb álló bérkocsinak és azután hatraszólt a 364 sz. hordárnak, hogy: „legyen jó a 2 darab hóröndöt a kocsira feltenni, ezt meg, fogadja fáradságáért! Ezzel egy drb. 10 koronás aranyat csúsztatott a rabviselt hordár piszkos markába.

A hordár elébb bambán vigyorgott a búsas honorárimura s majd, midőn magához tért ámulatából, sapkáját lekavpa tréberbariton hangon recsegte: csókolom a kezit Nagyságos Úr! Na fiúk, gyertek, fizetek gulyit!

A kocsi elindult, a járásbíró gyöngéden atkarolta megrémült nejét és megilletődve szólt: Lássá edeskémm ez a „Nemezis”!

álló „V. M. J. E.” legközelebb megkezdi népszerű előadásainak sorozatát és részben a budapesti „Uránia” újabban készült felolvasásait és képeit mutatja be részben pedig Drezdából szerez be képeket és felolvasásokat. Legközelebb a „Tüdővész”-ről lesz előadás 60 vetített képpel. A magyarázatokat egyik helybeli orvosunk fogja végezni.

A „Verseczi Magyar Dalkör” városunk hazafias intelligenciájának ezen annyira dédelgetett és oly meleg szeretettel környezett egyesülete a mult kedden d. u. Dr. Szörényi József áll. főreáliskolai tanár, az egyesület fáradságtalan ügyvivő alelnökének elnöksége alatt szépen látogatott választmányi ülést tartott. Elnök a két hónapi szünetelés után üdvözlővén a tagokat jelentést tesz arról, hogy N o c k e r János karmester eltávoztván városunkból a karmesteri állás üresedésben jutott, erre az állásra ajánlja Nocker utódát R e n g e r Frigyes rom. kath. regenschorit, ki ugyan a magyarnyelvet eddig még nem beszéli, de kötelező ígéretet tesz, hogy magyar államnyelvünket mielőbb el fogja sajátítani. A választmány a fentebbieket tudomásul vévén, tekintve azt, hogy ezen állásra más alkalmasabb egyén nincs városunkban, és hogy Renger, mint a „V. T. D.”-nek egykori karmestere, szép képességeinek már annyi jelét adta — őt a „V. M. D.” karmesterévé megválasztja, és hogy a tagok is megismerhessék új karmesterüket a tegnapi szombati napra ismerkedési estély megtartását határozta el. — Kimondotta továbbá a választmány, hogy a Dalkör első hangversenyét f. é. november hó 4-én fogja megtartani. Elnök vegezetul kitartásra buzdítván a tagokat lelkes eljenzések közt a választmányi ülést berekesztette.

Halálozás. A tanügynek egy lelkes munkását szolitotta el a mult napokban Verseczen a halál. S t a g e l s c h m i d t Boriska ny. tanítónő — ki Nagy Becskereken hosszabb ideig működött — élete 42-ik évében elhunyt. A boldogult közeli rokonságban állott a H a m m e r s c h m i d t és P e l l i n g e r csaladdal. Elhunytak ezen kívül G r u n w a l d Éva 85 és W a l k e Jusztina úrnő 77 éves korában. B é k e h a m v a i k r a.

Műkedvelők rajzainak festményeinek és fényképeinek kiállítása.

Állami főreáliskolánk egykori tehetséges növendekéi közül L y u b a Kornél okl. középiskolai tanár jelölt H o f f m a n n Rudolf végzett technikus és Singer Miksa jogtudor elhatározták, hogy városunkban a műkedvelők munkáiból kiállítást rendeznek. Ez a kiállítás tegnap nyílt meg a közs. elemi népiskola alkalmas nagy termében és a rendezők nem kímélve a fáradságot a rendelkezésükre bocsátott anyaggal igen csinos csoportosítást rendeztek. „Minden kezdet nehéz” mondja a példabeszéd. Ez látszik meg a hevenyészett kiállításon is, hol több oly tehetséget látunk feltűnni, kik helyes vezetés és tanulmányok mellett vihették volna valamire, de sok oly dolog is van kifüggesztve, mely nem oda való és csak rontja a jó izlést. Ertéktelen gyenge másolatok! Általában a természet után való rajzolás és festés, mely alapja mindennek — igen gyérren van képviselve. A műkedvelő fényképezés munkái között van több igen jó kép. Helyes beállítás és jó világítás. Egy pár igazán szép kézi munka festmény is kitűnik. A legelső helyet L y u b a Kornél festményei, aquareljai és rajzai foglalják el, mellette leginkább kitűnik H o f f m a n n Frida k. a igen szép technikájával és természet után készült szénrajzaival és részben H e p k e Arthur nagy szorgalmával. A kiállítók közt szerepelnek még. H o f f m a n n Rezső, S c h i f n o v s z k a Emanuel, S p a t a r i u Wladimir Malenicza Ivan. K l e e r örmester (igen ügyes műkedvelő fényképező) N a v r a Ödön, G y o r g y e v i t s János, V o l s z k y, B i t z András, P e t r o v i t s Mita ifj. T h o m a s z A. stb. — a nők közül kiállítottak még: S z o l c i z a i J o a n o v i t s I l o n k a (igen jó kolorit), C z i n d r i t s Paula, F r i s c h Paula, S z t e f a n o v i t s Katicza, S p i e l m a n n Anna, D r. B u t o r k a Szávané, D r. P r o s t e a n n é, P e t r i c s Zorka, H o r v á t h E d e n é H a h n Ignáczné stb. — A kiállítás ma délelőtt és d. u. is nyitva lesz. Belépti-díj személynként 40 fillér, és a jövedelem a Népkönyha és polgári menház alapjává fog fordíttatni. Intelligens, tanult fiataljaink ezen elhatározását a legmelegebben üdvözljük és felhívjuk rá

T. Cz. közönségünk becses figyelmét. Ez a szerény keretben mozgó kiállítás talán hozzá fog járulni ahhoz, hogy itt a mi városunkban is rendeztesse időként oly képkiallítások a budapesti és más hazai művészek által, Nemzeti Salon mint a milyenek más vidéki központokban p. u. Nagy Becskereken, Temesvárott, Szegeden, Aradon, Kassán stb. oly nagy kedveltségnek örvendenek. Fjlesztik a közönség jó ízlését és szép érzékét, s mivel a kiállított eredeti képek nagy részét a közönség meg is szerzheti, uttörőként működnek arra nevezve, hogy a közönség értéktelen — többnyire osztrák színynyomatokkal tömje meg lakásait. Ez a jelenleg rendezett kiállítás még csak szerény próba — Mint fentebb is emítettük — de alapját képezheti a jövőben rendezendő képkiallításoknak. A kezdeményezők teljes mértékben megérdemlik a közönség elismerését.

Városunk pénzügyi bizottsága f. hó 14-én tartott ülésében elhatározta, hogy a szikviz, ásványvizek, pezsgő bor stb. fogyasztás megadóztatását fogja ajánlani a közgyűlésnek. Tervezete szerint a szikvizet 2 fillérrel illetve a nagyobb üveget 4 fillérrel kívánja megadóztatni. Hazai ásványvizekre 2-4 fillér és külföldre 4-8 fill. adót kíván kivetni. Pezsgőnél üvegenként 1 K.t. — Ellenőrzésül ajánlja a vignettás rendszert, mely a legolcsóbb és legbiztosabb.

Városunk törvényhatósága f. hó 19-én rendkívüli közgyűlést tart, melynek tárgysorozótán mindössze 3 tárgy szerepel. Legfontosabb, a városi polg. leányiskolánál felállítandó parhuzamos osztály és egy új tanerő megválasztásának ügye.

A beiratások a tanonciskolába f. h. 18. 19. és 20-án este 6 órakor fognak a szokott helyen eszközölni. Az iparosok ez uton is felhívhatnak, hogy büntetés terhe mellett massák be idejében tanonczaikat.

Nagy robbanás egy kereskedésben. Dettán a Jäger Matyas és fia-fele vaskezeskedésben fölrobbant az ott elhelyezett puskarészlet. Az eset nagy szenzációnak keltett Dettán, ahol éppen országos vásár volt. A Jäger-fele üzlet teli volt vevőkkel, amikor a robbanás történt, mely állítólag bosszu műve volt és Jägerék meghitt embere, Beily Jenő ellen irányult, aki mint alkalmazott a cég teljes bizalmát bírja. Szerencsére, hogy csak két kiló puska robbant fel egy lakikában. A robbanás így is nagy károkat okozott. A detonáció ágyuszerű volt. Az összes ablakok és ajtók szétzúzódtak. Az üzlet pedig egyszerre lángban állott. A sérültek számát nem lehetett megállapítani, mert a legtöbben elmenekültek. Vagy tíz-tizen öten szenvedtek égési sebeket. A legtöbbször lepörkölődött a haja és bajusza. Súlyosan megsérült Beily segéd, aki a puska közelében volt és egy Horváth Lajos nevé gáttájai lakos. Jäger, aki a pénztárnál állt, csak kis égési sebet kapott. A kar körülbelül kétezer korona.

Földművelőink kirándulása Pancsovára. A földművelők verseczi együletének tagjai közül Dr. Haag Aladár fáradhatatlan elnökük és Zéh Viktor jegyzőjük vezetés mellett közel 200-an a múlt napokban Pancsovára rándultak a kiállítás megtekintésére. A kirándulónak részt vett Szilassy Zoltán városunk orsz. gyűl. képviselője is. Kirándulóinkat a pancsovainak élőkön Karatur Arthurral igen szívesen fogadták. Üdvözölték őket Zakó Milán főispánunk és Mattanovits polgármester is. Az élvezetes és tanulságos kirándulás sokáig élénk emlékezetében marad azon földművelőinknek, kik azon részt vettek.

A szüretet a múlt héten már megkezdtek városunkban. A tartós szárazság a szőlőnek is megártott annyiban, hogy kevesebb a termés. Minőség tekintetében azonban az új bor igen kitűnőnek ígérkezik. A nagy melegben a szőlő — a mely le nem száradt — alaposan megérett.

Öngyilkos köteles inas. Geisel H. 15. éves inas Grünwald Henrik mesterének lakásán a múlt kedden felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már halott volt.

Bicskázások. Egy idő óta gyakrabban fordulnak elő városunkban a fiatal suhancok és legények közt veszedelmes bicskázások. Tegnap előtt este a czirkusz előtt egy verseczi suhancz ugyancsak összeszürkált verekezés közben egy czirkusz alkalmazottat. Rendőrségünk a bicskást elfogta.

A forráság a múlt hét folyama alatt is oly nagy volt városunkban és vidékünkön, mint

a minőre a legörgebb emberek sem emlékeznek. Hogy milyen túrhetetlen a hőség, legjobban bizonyítja, hogy mióta uszodáink a (Kun-cze féle az első) fenállanak ez idő, tájban sohasem voltak oly látogatottak, mint most. Neha napján sirokko fajta forró szélvihar is van, mely ellen alig képes védekezni a jámbor halandó.

A D. M. K. E. Pancsován. A Dél-magyarországi Magyar Közművelődési Egyesület Pancsova városa meghívására múlt vasárnap a varosháza dísztermében tartotta rendkívüli közgyűlését. Az elnöki tisztséget Rónay Jenő egyesületi elnök töltötte be, ki megnyitó beszédében ismertette az egyesület célját és rendeltetését. Hangoztatta, hogy az egyesület célja „hogy az állam hivatalos nyelvét minden magyar allampolgár elsajátítsa, majd folytatva, kijelentette, hogy az egyesület eszközei barátságok és hogy a béke olajagával akar hódítani Mattanovich polgármester, mint a pancsovai magyar nyelvterjesztő-egyesület elnöke üdvözölte az egyesületet, majd hangoztatta, hogy Pancsova város és vidéke a török uralom következtében másfél századig el volt szakitva az anyaországtól és 55 esztendővel ezelőtt, mikor a város és vidékét az anyaországhoz visszacsatolták, e teremben magyar szót hallani nem lehetett, az iskolákban a magyar nyelv tanításáról szó sem volt, ma pedig erős itt a magyar társadalom. Kétezer növendék részesül magyar iskolákban hazafias oktatásban, s a város itt az ország határszélén, a nemzeti-églakta vidéken, habár kicsi, de erős vára a hazafias szellemnek, és honfiai szeretetnek. Szundi Károly, az országos irodalmi szövetség főtájkára mondott azután beszédet. Különösen nagy érdeklődés nyilvánult a harmadik egyetem ügye iránt, melyet az egyesület Délmagyarországon óhajt. Elhatározták, hogy küldöttség útján ez ügyben memorandumot adnak át a kormánynak és a képviselőháznak, melyet a politikai viszonyok tisztázódnak. Ezután megválasztották a választmányt és az ülést bezárták. A közgyűlést megelőzőleg igazgatósági gyűlés volt, melyen egyesületi ügyeket tárgyaltak, ezek között legfontosabb, volt az elnöki jelentés, mely arról számolt be, hogy az új internátust alapították és pedig Szegeden, Aradon, Hódmezővásárhelyen, Makón és Temesváron. Dében lakomára gyűltek össze, melyen számos pohárvöszöntő hangzott el. A lakoma után a vendégek megtekintették a kiállítást.

A D. M. K. E. naptáral. A Dél-magyarországi Magyar Közművelődési Egyesület két naptárt ad ki a jövő évre; egy terjedelmesebb s egy kisebbet. Mindkettő már a legközelebbi napokban megjelenik. A fiatal kulturegyesület haladását jelenti ime ez a két naptár is. A naptári részen kívül előkelő irodalmi férfiak becses írásai tarkítják a testes kötetet. A könyv eleje a rendes naptári részből áll; azután következnek a D. M. K. E. és azon törvényhatóságok címtára, amelyeknek területére az egyesület működési köre kiterjed. Az irodalmi részben találunk költeményeket, novellákat, rajzokat, leírásokat a Szabolcs Mihály, Tömörkény István, Posa Lajos, Móra Ferenc, Keéz Pál, Galovich Jenő, Ámon Ottó, Sz. Szigethy Vilmos, Szecso Vilmos, Brájler Lajos dr., Somfai János, Perjessy Lajos, Vass Geza, Gózdú Elek, Szabó Ferenc és mások tollából. Az érdekes szövegrészt nem kevésbé érdekes képek tarkazzák. Első helyen a D. M. K. E. vezérfinainak arcképeit közli a naptár. Rónay Jenő elnök, Herczeg Ferenc alelnök, Csathó Zsigmond dr., Delimanics Lajos dr., Kállay Albert, Latinovits Pál, Lázár György dr., Meskó Sandor dr., Péter Pál, Pogány Károly, Urban Iván és Zakó Milán tiszteletbeli elnökök következnek egymásután, majd a szegedi sajtó két kimagasló alakjának, a boldog emlékü Kulnyi Zsigmondnak s a Szegedi Napló jelenlegi felelős szerkesztőjének, Békefi Antalnak arcképe díszíti a naptár lapjait. Meg van örökítve a naptárban a csatádi Lenau-ünnep több jelenete, a zombolyai Kossuth-szobor, továbbá az orosz-japán háborúnak igen sok mozzanata s végül a pusztaszeri Árpád-szobor, meg a szermonostori apátság templomának a romja. A testes kötet úgy is, mint tájékoztató, úgy is mint olvasható, egyaránt tartalmas, gyönyörűsége fog benne telni mindenkinek. — A kisebbik kötet tartalma nem kevésbé becses. Az ismeretterjesztő szövegrészt ebben még több kép tarkazza. A két szép kötet Engel Lajos szegedi nyomdai műintézetéből került ki. A nagy, igen izlésesen kiállított

D. M. K. E. naptár ára mindössze 1 korona, a kisebb naptáré 20 fillér.

A Laforte-féle czirkusz, mely a Ferencz József téren ütötte fell tanyáját naponként szép látogatottságnak örend. Az egyes szereplők, minden tőlünk telhető elkövettek, hogy a közönséget mulattassák. A bohócok, eröművészek különösen Laforte C gladiátor mutatványai igen tetszenek. Ma Vasárnap két előadás lesz.

A veszett macskák áldozatal. Lugosról jelentik, hogy ott az utóbbi napokban mind ijesztőbb mérvben szaporodott a veszett macskák száma. Nem régiben öt egyént haraptak meg, a kiket rögtön a Pasteur féle intézetbe kellett küldeni. Mivel minden óvintézkedés hiábavalónak bizonyult, a hatóság elrendelte a város területén levő összes macskák elpusztítását.

Szép és biztos mellékkereset. Tanítók, jegyzők, papok vagy oly egyének, kik a szőlészethez csak némileg is értenek és oly vidéken laknak, hol a szőlő megéri vagy a hol a filoxera a szőlőket már elpusztította és ennek következtében azok újból lennének beültetendők, tehát a hol szőlőműveléssel foglalkoznak: szép, állandó és biztos mellékkeresetre tehetnek szert, ha címüket beküldik: „Hirdetési iroda“ Budapest, vaci-utca 20/b.

Szerkesztői levelezés.

Dr. K-y J-s. Alapindoka — szerintünk is — a sértett hiúság volt. Teljesen egyet értünk felfogásával. Azonban ki ki saját hite szerint kíván üdvözülni. Várjuk a fejleményeket! Most még nem időszerű. Eltesszük.

7681. szám tan. 1905

Hirdetmény.

A verseczi m. kir. erdőgondnokság, 168/1905. számú átírata, valamint a m. kir. földművelésügyi ministeriumnak 63.676/1898. számú rendelete illetve az 1894. évi XII. tc. 32-35. §§-ai alapján ezennel közhírré tétetik, hogy mindazok, a kiknek érdekeit az erdőterület újbóli kikerekítése alkalmából megszültetett hátrajelölés sértené, eziránti írásbeli panaszukat f. évi szeptember hó 23.-ig bezárólag ezen városi rendőrkapitányságnál beadhatják, melyek az érdekelték jelenlétében f. évi szeptember hó 25.-én a helyszínen tárgyalatni fognak.

Versecz 1905. évi szeptember hó 12.-én.

Dr. Rezuca, polgármester.

8089. szám — 1905.

Pályázat.

Versecz város törvényhatóságánál lemondás folytán megüresedett s évi 2000 kor. fizetéssel, 500 korona lakpénzzel és a törzsfizetés 10—10⁰o-át kitevő két ötödéves korpótlékkal javadalmazott

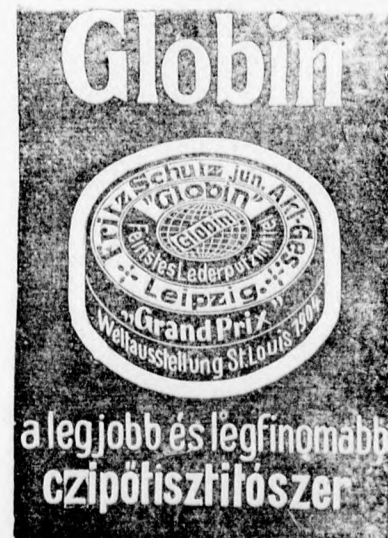
aljegyzői állás

választás útján betöltendő lévén, felhívhatnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t. c. értelmében felszerelt kérvényeiket legkésőbb bezárólag **f. évi szeptember hó 26-ig** bajsai Zakó Milán főispán úr Ó Meltóságához benyujtsák.

A pályázók kötelesek még kimutatni, hogy a magyar nyelven kívül a német és szerb nyelvet szóban és írásban tökéletesen bírják.

Versecz thjf. város tanácsának 1905. évi szeptember 12-én tartott üléséből.

Dr. Rezuca, polgármester.



4200 szám. 1905.

Figyelmeztetés.

A községi adó-, utadó-, hitfelekezeti és vizszabályozási járulékok hátralékosok ellen az egyidejűleg kibocsátott általános árverési hirdetmény értelmében folyó évi szeptember hó 21-re tüzetett ki az első ingó árverés.

Figyelmeztetem a hátralékosokat, hogy tartozásaikat saját érdekükben mielőbb fizessék be, mert a törvényhatósági bizottság 74/1905 sz. jogerős határozata értelmében a fent jelzett naptól kezdve minden hátralékos köteles leendő az egyszerű és felemelt (2 korona után 10 fillér) behajtási illetéket fizetni.

Bodry,
adóügyi tanácsnok.



Magyar király államvasutak szegedi üzletvezetőség.

25793/1905. szám.

III.

Hirdetmény.

Értesítjük a t. cz. szállító közönséget, hogy verseczi pályaudvarokra érkező darabárúknak házhoz, illetve üzlethelyiségbe, vagy viszont a feladni szándékolt darab árúknak a felek kívánatára az említett pályaudvarokra való szállítását az üzletszabályzat 58 §. 3. pontja alapján egyezményileg három évre Grosz Armin verseczi fuvarozó cégére bízuk.

Azok a szállító felek, kik a részükre érkezendő darabárúknak házhoz való szállítását nem kívánják fent nevezett vállalkozó céggel eszközölni, felkéretnek, hogy erre vonatkozó tiltakozó nyilatkozatukat írásban sziveskedjenek Versecz és Versecz-Vásártér allomások főnökeinél benyújtani, mert ily nyilatkozat hiányában az érkezett darab árú házhoz szállítását nevezett vállalkozó cég tartozik eszközölni.

Vállalkozó cég a fentnevezett pályaudvarokról Versecz város területén lakó felek lakásának vagy üzlethelyiségének a fél által kijelölt részében, vagy onnan az említett pályaudvarok egyikéhez szállított árúért a következő díjakat számíthatja s arról nyugtat is kell szolgáltatnia:

- a) 50 klg. vagy azon aluli súlyú szállítmányok után semmi korona 40 fillért,
- b) 50 klg. feletti minden további megkezdett ötven kilogramm ért semmi korona 20 fillért.

Szeged, 1905. évi augusztus hóban.

Az üzletvezetőség.



Világkiállítás St. Louis 1904
Legmagasabb kitüntetés Grand Prix

Globeus-tisztító-kivonat
jobban tisztít mint bármely más fény-tisztítószer.



Jövedelmező mellékkereset

500—600 koronát havonta

kereshet meg nálunk minden hivatalos egyén, a ki törvényesen megengedett állam- és nyemremény-sorsjegyeknek részletfizetésre való eladásával szándékozik foglalkozni.

Ajánlatok intézendők:

Fővárosi Váltóüzlet Társaság

Adler és Tarsa céghez

Budapest, V. Nagykörön-utca 13.

Katonai tanfolyam Pancsován

okleveles tanár vezetése alatt tanári és katonatiszti oktató személyzettel előkészíti az

egyéves önkéntességi vizsgálatra

mindazon ifjakat, kiknek erre jogosító érettségi bizonyítványuk nincsen.

Mérsékelt tandíj.

Részletes ismertetőt kívánatra küld:

Darvas Vilmos,

tanár, Pancsován.

Ifj. Schulz Frigyes-féle részvénytársaság. Eger és Lipese
egyedüli gyártója a

Globeus-tisztító kivonatnak.

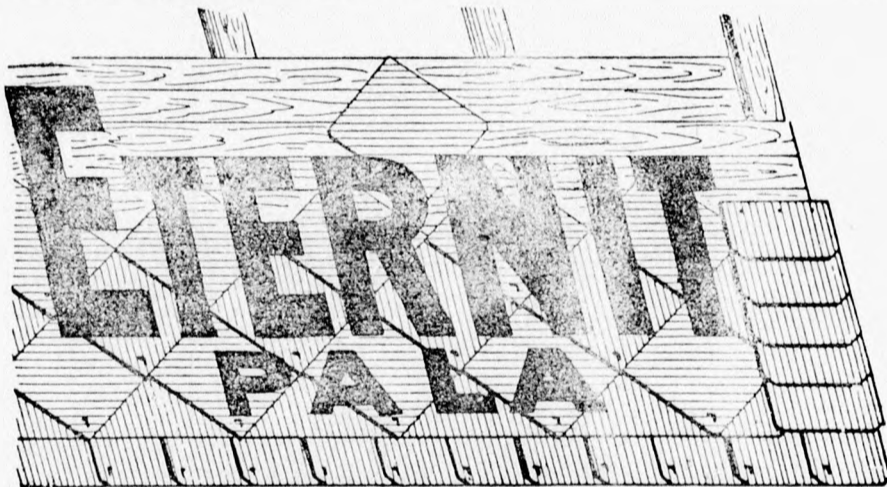
A St. Louisi kiállításon 1904.-ben

Grand Prix-et

nyert.

A legmagasabb kitüntetést e téren.

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDESI ANYAGA



MAGYARORSZÁGI KÖZPONT:

ETERNIT MŰVEK HATSCHÉK LAJOS
BUDAPEST VI., ANDRÁSSY-ÚT 33.

épvisező: Goldstein Temesvár.

Vezérszó: Minden darabj szappan a Schicht névvel, tisztá és ment káros alkatrészeketől.
Jótállás: 25.000 koronát ízet Schicht György cég Auszgiában bárkinek, a ki bebizonyítja, hogy szappannal „Schicht” névvel, valamely káros keveréket tartalmaz.

SCHICHT-szappan!

(„Szarvas” vagy kúlcshappan)

Megtakarít pénzt, időt és fáradságot.
A ruhát kiméli és megóvjá.

Mindennemű ruha és mosási módszer részére a legjobb és legolcsóbb.

Hőfehér ruhát ad. A színeket emeli, fénylővé és világossá teszi.

A vásárlásnál különösen ügyeljünk arra, hogy minden darab szappan „Schicht” névvel és a „szarvas” vagy a „kúlcshappan” védjeggyel legyen ellátva.



A Kirohner-féle könyvnyomda tulajdona és nyomása Versecz.